dLAN® 650+

devolo

The Network Innovation

devolo dLAN® 650+

© 2013 devolo AG Aquisgrão (Alemanha)

Todos os dados nesta documentação foram reunidos após uma verificação cuidadosa, não sendo, no entanto, válidos como garantia das características do produto. A devolo responsabiliza-se apenas pelo âmbito determinado nas condições de venda e de fornecimento.

A transmissão e reprodução da documentação e do software pertencente a este produto, como também a utilização do seu conteúdo, só são permitidas com autorização por escrito por parte da devolo. Reservam-se alterações que servem ao desenvolvimento técnico.

Marcas

HomePlug® é uma marca registada da HomePlug Powerline Alliance.

Linux® é uma marca registada de Linus Torvalds.

Ubuntu® é uma marca registada de Canonical Ltd.

Mac® e Mac OS X® são marcas registadas da Apple Computer, Inc.

Windows® e Microsoft® são marcas registadas da Microsoft, Corp.

devolo, dLAN®, Vianect® assim como o logotipo da devolo são marcas registadas da devolo AG.

Todos os restantes nomes ou designações utilizadas podem ser marcas ou marcas registadas dos seus respectivos proprietários. A devolo reserva-se o direito de alterar os dados mencionados sem qualquer aviso prévio e não assume responsabilidade por imprecisões técnicas e/ou omissões.

devolo AG

Charlottenburger Allee 60

52068 Aquisgrão

Alemanha

www.devolo.com

Aquisgrão, Setembro 2013

Conteúdo

1 Primeiro uma palavrinha. 5
1.1 Muito obrigado pela sua confiança! 5
1.1.1 Sobre este manual 5

2 Introdução 7
2.1 O que está por detrás da dLAN? 8
2.2 devolo – uma empresa verde 8
2.3 dLAN 650+ numa vista de olhos 9
2.4 Exemplo de utilização 10

3 Colocação em funcionamento 11
3.1 Conteúdo do fornecimento 11
3.2 Requisitos do sistema 11
3.3 Funções 13
3.3.1 Luzes de controlo 13
3.3.2 Ligação a rede 13
3.3.3 Botão de codificação 13
3.3.4 Tomada integrada 13
3.4 Conectar o dLAN 650+ 14
3.5 Instalar software 14
3.5.1 Software para Windows 14
3.5.2 Software para Mac OS X 15
3.5.3 Software para Linux (Ubuntu) 15

4 Rede dLAN 17
4.1 Segurança na dLAN 17
4.2 Codificar a rede dLAN premindo o botão 17
4.3 dLAN Cockpit 20
4.3.1 Codificar a rede com o dLAN Cockpit 23

5 Anexo 25
5.1 Optimização da largura de banda 25
5.2 Indicações de segurança importantes 26
5.3 Eliminação de aparelhos usados 27
5.4 Condições gerais de garantia 27

1 Primeiro uma palavrinha

1.1 Muito obrigado pela sua confiança!

O dLAN 650+ permite-lhe criar a sua rede doméstica de uma forma extremamente simples. Uma vez que os dados são transmitidos através dos cabos eléctricos da sua casa com o auxílio da tecnologia dLAN inteligente, não é necessário instalar novos cabos. Nem sequer necessita de prescindir de uma tomada, uma vez que o dLAN 650+ disponibiliza uma tomada de corrente na qual pode ligar os seus equipamentos terminais ou as suas tomadas múltiplas como habitualmente. O filtro de rede integrado melhora, significativamente, a transferência de dados na rede doméstica.

Com a taxa de transferência elevada de até 600 Mbps, qualquer aplicação Internet que exija muita largura de banda torna-se um verdadeiro prazer multimédia. A função "Quality of Service" (Qualidade de Serviço) integrada determina a largura de banda necessária, optimiza o fluxo de dados e assegura uma qualidade excelente, particularmente em transferências de voz e de vídeo.

Para proteger os seus dados, active de forma simples e confortável no dLAN 650+, premindo um botão, a codificação "AES (Advanced Encryption Standard)" de 128 bits segura. Para além disso, o modo de poupança de energia de série patenteado reduz automaticamente o consumo de energia do dispositivo.

1.1.1 Sobre este manual

Para além de uma pequena introdução sobre os temas "dLAN" e "Green-IT" no **Capítulo 2**, poderá ficar a saber, no **Capítulo 3**, como colocar em funcionamento o dLAN 650+ de forma bem sucedida. O **Capítulo 4** descreve a configuração da sua rede dLAN. Indicações relativas à segurança do produto e eco-compatibilidade do dispositivo, sugestões para uma optimização da largura de banda e as nossas condições de garantia constantes no **capítulo 5** fecham o manual.

Descrição dos símbolos

Nesta secção, fazemos uma breve descrição acerca do significado dos símbolos utilizados.

Alerta muito importante, cuja inobservância pode conduzir à ocorrência de danos.

Alerta importante, cuja consideração é recomendável.

Informações básicas adicionais e sugestões sobre a configuração do seu dispositivo.

Esperamos que desfrute da leitura deste manual tanto quanto nós desfrutámos da sua escrita. Se tiver mais ideias ou sugestões relativas aos nossos produtos, entre em contacto connosco através do endereço de correio electrónico support@devolo.pt!

devolo na Internet

Também poderá encontrar mais informações acerca dos nossos produtos na Internet, em www.devolo.com. Na área **Service Centre**, consoante o produto, não só podem ser descarregadas descrições do produto e documentação, assim como versões actualizadas do software devolo e o firmware do dispositivo.

A declaração CE imprima para este produto está junta o está disponivel na área de transferências, sob www.devolo.com.

Poderá consultar a faixa de tensão autorizada para o funcionamento do aparelho, bem como o consumo de energia, na etiqueta na parte de trás do aparelho. Na área de transferências, sob www.devolo.com***, disponibilizam-se mais características técnicas.***

2 Introdução

dLAN é uma tecnologia inteligente e segura, com a qual pode criar, de um modo simples, rápido e económico, uma rede doméstica através da rede eléctrica, sem despesas avultadas ou incómodos com a colocação de cabos.

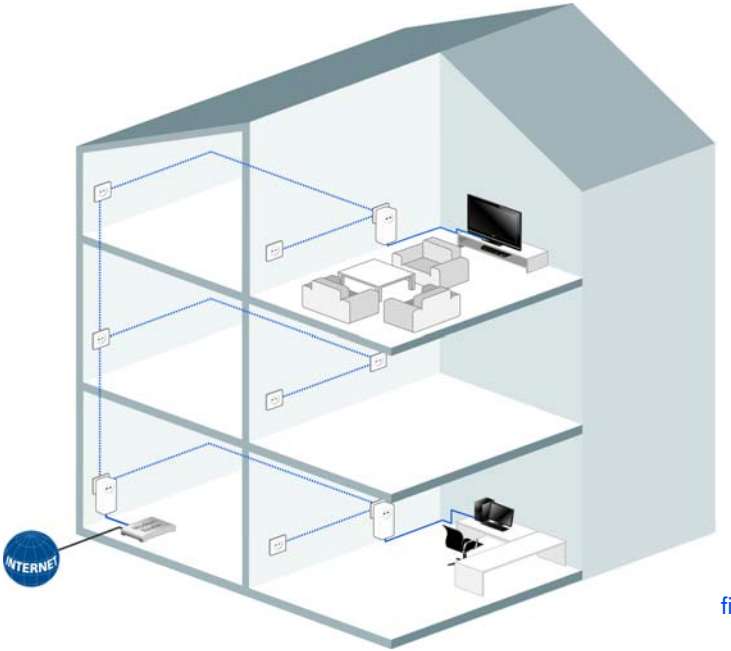


fig. 1

2.1 O que está por detrás da dLAN?

Com a dLAN (**d**irect **L**ocal **A**rea **N**etwork), a rede eléctrica existente é utilizada para a transferência de dados entre vários computadores e outros componentes de rede ligados entre si através de adaptadores correspondentes. Assim, cada tomada torna-se, literalmente, uma "tomada de rede". Para a transmissão, os dados são convertidos ("modulados") e enviados como sinal através dos cabos eléctricos. Aqui, a tecnologia mais moderna garante que a rede eléctrica e a de dados não interferem entre si. Neste caso, a interligação em rede através da dLAN é rápida e simples. As informações transmitidas são cifradas com uma palavra-passe para evitar a fácil escuta por terceiros.

2.2 devolo – uma empresa verde

Todos falam de Green-IT. A devolo simplesmente passou à acção: com o modo de poupança de energia de série dos seus adaptadores de rede doméstica, a empresa alemã está bastante à frente em relação a muitas empresas de TI concorrentes.

Na devolo, os colaboradores do departamento de desenvolvimento já há muito que estão bastante atentos à quantidade de energia que os adaptadores dLAN podem consumir. Pois uma rede devolo não só deve ser confortável, mas também consumir o mínimo de energia possível – especialmente quando não está a ser utilizada.

O modo de poupança de energia patenteado nos seus dispositivos evidencia a importância conferida pela devolo à **eficiência energética**. **Este reduz automaticamente o consumo de energia** quando os PC na rede dLAN ou equipamento conectado estão desligados.

O modo de poupança de energia nos adaptadores não é apenas um tributo à **protecção do ambiente**, mas também um verdadeiro serviço para os clientes. A maioria das pessoas esquece-se de pressionar regularmente o botão de stand-by no hardware. **Com a tecnologia patenteada nos adaptadores devolo, poupa energia sem ter de fazer algo por isso**. E quando o consumo de energia baixa, o contador também gira mais lentamente – e cada minuto no qual o adaptador se encontra no modo de poupança de energia, está a poupar dinheiro.

Um adaptador dLAN ligado ao computador apenas pode mudar para o modo de poupança de energia se a placa de rede do computador desligado também estiver inactiva. Se utilizar uma placa de rede que se mantenha activa, apesar de o computador estar desligado, recomendamos a ligação do computador à rede eléctrica através de uma tomada múltipla com interruptor de ligar/desligar, de forma a que este e a placa de rede instalada estejam sem corrente.

2.3 dLAN 650+ numa vista de olhos

- O dLAN 650+ estabelece, de modo rápido e fácil, uma ligação de rede através da rede eléctrica doméstica.
- Ligação plug-and-play simples entre router, computadores e outros dispositivos de ligar à rede – encaixar e começar!
- Graças à tomada integrada, é possível ligar outros equipamentos terminais ou tomadas múltiplas ao adaptador; como a uma tomada de parede normal – sem se perder uma ligação eléctrica.
- O filtro de rede integrado melhora, de modo significativo, a transferência de dados na rede doméstica.
- Graças à função "Quality of Service" (Qualidade de Serviço) e às taxas de transferência de até 600 Mbps, são possíveis aplicações que colocam exigências mais elevadas à transferência de dados. A priorização automática de dados proporciona uma reprodução regular de dados de voz e vídeo.
- Codificação de dados simples através do accionamento de um botão ou do software dLAN Cockpit.
- O modo de poupança patenteado reduz automaticamente o consumo de energia.
- Compatível com todos os adaptadores devolo dLAN (200 Mbps, 500 Mbps ou 600 Mbps).
- Grande alcance de dados (300 metros) entre os adaptadores e uma velocidade de rede fiável para a configuração de uma rede doméstica.

2.4 Exemplo de utilização

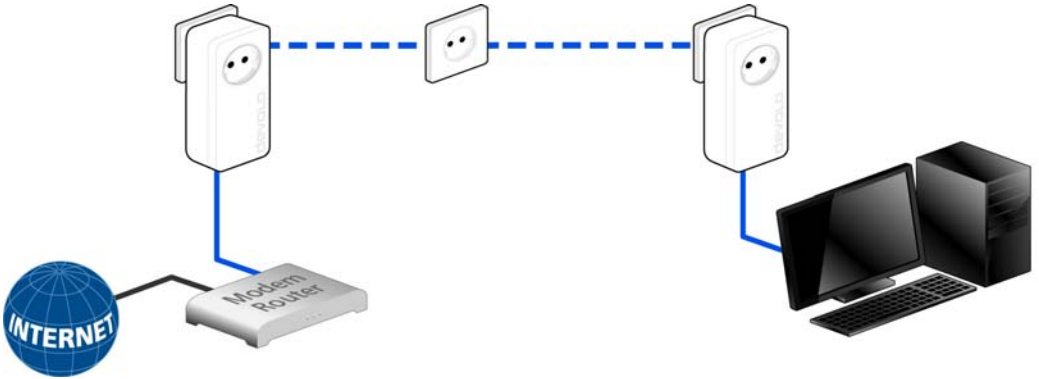


fig. 2

3 Colocação em funcionamento

Neste capítulo, poderá ficar ao corrente do essencial para colocar o seu dLAN 650+ a funcionar. Descrevemos funções, assim como a ligação do dispositivo. Além disso, apresentamos-lhe resumidamente o software devolo juntamente e ajudamo-lo, em seguida, a efectuar a sua instalação.

fig. 3: Imagem específica do mercado em questão.

3.1 Conteúdo do fornecimento

Antes de iniciar a colocação em funcionamento do seu dLAN 650+, assegure-se de que o seu fornecimento se encontra completo:

- **Single Kit**:
  - dLAN 650+
  - Cabo de rede
  - Instruções de instalação impressas

ou

- **Starter Kit**:
  - Dois dLAN 650+
  - Dois cabos de rede
  - Instruções de instalação impressas

A devolo reserva-se o direito de proceder a alterações no conteúdo do fornecimento, sem qualquer aviso prévio.

3.2 Requisitos do sistema

- **Betriebssysteme**: Windows 7 Home Premium (32 bit/64 bit), Windows 8 (32 bit/64 bit), Windows 8 Pro (32 bit/64 bit), Linux (Ubuntu 12.04), Mac (OS X 10.6) e todos os sistemas operativos aptos para ligação em rede
- **Ligação à rede**

Tenha em atenção que o seu computador ou o respectivo dispositivo tem de dispor de uma placa de rede ou um adaptador de rede com interface de rede.

Para a configuração de uma rede dLAN, são portanto necessários dois dispositivos dLAN (AV) (200 Mbps, 500 Mbps ou 600 Mbps).

3.3 Funções

O dLAN 650+ possui a luz de controlo (LED), a ligação de rede, o botão de codificação e a tomada integrada.

3.3.1 Luzes de controlo

Uma luz de controlo (LED) indica todos os estados do dLAN 650+ através da forma como pisca e acende:

Power

- O LED **acende branco**, quando o dLAN 650+ está **operacional**.
- O LED **pisca branco**, quando o dLAN 650+ se encontra no **modo de poupança de energia**.

dLAN

- O LED **acende branco**, quando existir uma **ligação dLAN**.
- O LED **acende vermelho**, quando a transferência de dados do dLAN 650+ não és ótima. De forma a melhorar a transferência de dados leia, no Capítulo **5.1 Optimização da largura de banda**.

Ethernet

- O LED **acende branco**, quando existir uma **ligação LAN**.

3.3.2 Ligação a rede

Aqui, pode ligar o dLAN 650+ a um computador através do cabo de rede ou a um outro dispositivo de rede.

3.3.3 Botão de codificação

Codificação de dados através da pressão de um botão; sobre o modo de funcionamento do botão de codificação, leia, no Capítulo **4.2 Codificar a rede dLAN premindo o botão**.

3.3.4 Tomada integrada

Se ligar outros dispositivos através da uma ficha múltipla, insira esta tomada múltipla na tomada do dLAN 650+. O filtro de rede integrado elimina eventuais ruídos dos dispositivos ligados e melhora, de modo decisivo, a transferência de dados na rede doméstica.

Preste atenção para que todos os dispositivos dLAN a adicionar à sua rede também estejam ligados à rede eléctrica. Um dispositivo dLAN muda, após um curto espaço de tempo, para o modo de stand-by se não se encontrar conectado nenhum outro dispositivo de rede ligado (por ex. computador) à interface de rede. No modo de stand-by, o dispositivo dLAN não está acessível através da rede eléctrica. Logo que o dispositivo de rede (por ex. computador) seja novamente ligado à interface de rede, o seu dispositivo dLAN também fica acessível através da rede eléctrica.

3.4 Conectar o dLAN 650+

Nesta secção, explicamos como ligar o dLAN 650+ a um computador ou a um outro dispositivo de rede.

① Conecte o dLAN 650+ através do cabo de rede a uma ligação de rede do seu computador ligado ou a um outro dispositivo de rede.

② Encaixe o dLAN 650+ numa tomada de parede.

Outros dispositivos de rede ligados através da tomada múltipla são conectados à rede eléctrica encaixando esta tomada múltipla na tomada integrada do dLAN 650+.

③ Após ter conectado, no mínimo, dois dLAN 650+ como atrás descrito, a sua rede dLAN já está instalada. Para ainda proteger a rede dLAN, prossiga com a configuração da sua rede. Leia mais sobre este assunto no Capítulo **4 Rede dLAN**.

3.5 Instalar software

3.5.1 Software para Windows

O software devolo está disponivel em www.devolo.com/650+. Depois de efectuar o download, inicie a instalação com um double-click.

Com ajuda do assistente de instalação, instale o **dLAN Cockpit** para o funcionamento do dLAN 650+ no sistema operativo Windows. O **dLAN Cockpit** encontra todos os adaptadores dLAN acessíveis na sua rede dLAN, apresenta informações referentes a estes dispositivos e codifica individualmente a sua rede dLAN.

Durante o processo de instalação, pode decidir se deseja instalar todos os componentes de software (**Stan-**

dard installation) ou apenas alguns (**Custom installation**).

De forma a tirar o maior proveito do modo de funcionamento do seu dispositivo, recomendamos a instalação completa da todas as aplicações.

Através de uma outra opção, é possível determinar se informações sobre as taxas de transferência do adaptador dLAN alcançadas por si podem ser enviadas à devolo. Os dados transmitidos à devolo incluem valores de desempenho dos dispositivos dLAN. As informações são anónimas e apenas para fins estatísticos. A sua transmissão ajuda-nos a melhorar os nossos produtos. Poderá encontrar as aplicações de software instaladas no grupo de programas **Iniciar** ▷ **Todos os programas** ▷ **devolo**.

3.5.2 Software para Mac OS X

O software devolo está disponivel em www.devolo.com/650+. Depois de efectuar o download, inicie a instalação com um double-click.

3.5.3 Software para Linux (Ubuntu)

O software devolo está disponivel em www.devolo.com/650+. Depois de efectuar o download, inicie a instalação com um double-click.

4 Rede dLAN

4.1 Segurança na dLAN

Antes de poder utilizar o dLAN 650+ na sua rede dLAN, terá de ligá-lo a outros dispositivos dLAN numa rede doméstica. Para o efeito são especialmente relevantes duas informações específicas:

- A utilização de uma palavra-passe dLAN comum define os limites da rede dLAN.
- A utilização de uma palavra-passe dLAN comum serve para controlar o acesso à rede dLAN, bem como para codificar e, deste modo, proteger os dados transmitidos contra intercepção.

A palavra-passe dLAN pode ser definida automaticamente através do **botão de codificação** (**4.2 Codificar a rede dLAN premindo o botão**) ou manualmente com auxílio do programa **dLAN Cockpit** (**4.3 dLAN Cockpit**).

4.2 Codificar a rede dLAN premindo o botão

Para a codificação de uma rede dLAN, na qual todos os dispositivos pertencentes se encontram equipados com botão de codificação, utilize simplesmente o botão de codificação que se encontra no dispositivo. Premindo este botão, a sua rede dLAN é protegida através de uma palavra-passe aleatória.

fig. 4

No modo de stand-by, não é possível qualquer configuração.

Em seguida, descrevemos os modos de procedimento exactos com base em possíveis exemplos de redes:

Codificação de uma rede dLAN nova com dois adaptadores dLAN 650+

Após ter ligado ambos os adaptadores dLAN 650+ de forma bem sucedida, prima – **no espaço de 2 minutos** – qualquer botão de codificação (**1 segundo**).

Feito! A sua rede dLAN está agora protegida contra acesso não-autorizado.

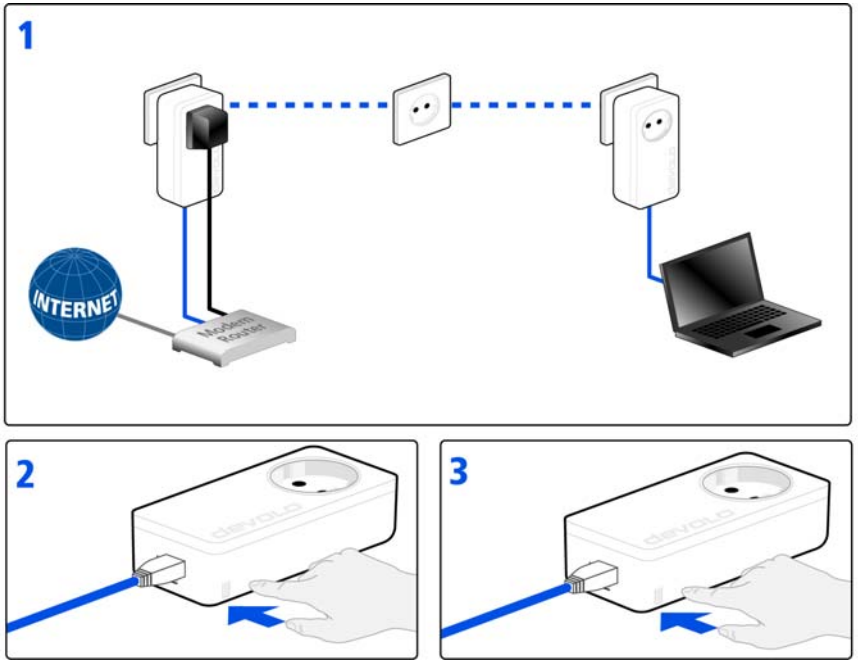


fig. 5

Alargar a rede dLAN existente através do dLAN 650+

Se a sua rede dLAN existente já estiver protegida através do botão de codificação, pode prosseguir da mesma forma para integrar outros adaptadores. Após ter conectado o dLAN 650+ de forma bem sucedida, prima – **no espaço de 2 minutos** – primeiro o botão de codificação (**1 segundo**) de um adaptador da sua rede existente e, em seguida, o botão de codificação (**1 segundo**) do novo dLAN 650+.

Feito! O novo dLAN 650+ está integrado na sua rede. Para integrar outros adaptadores dLAN na sua rede, proceda do modo descrito.

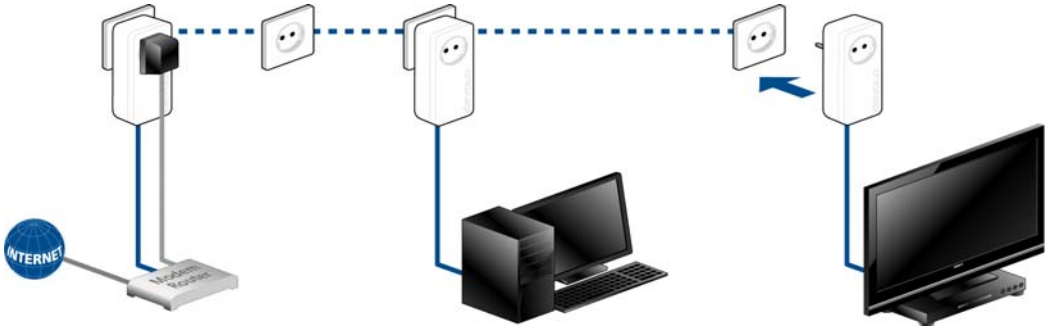


fig. 6

Retirar o dLAN 650+ de uma rede

Para retirar um dLAN 650+ de uma rede existente, prima, **no mínimo durante 10 segundos**, o botão de codificação do respectivo adaptador. Este dispositivo adquire uma nova palavra-passe aleatória, ficando, assim, excluído da sua rede. Para, em seguida, a integrar numa outra rede dLAN, proceda como descrito em cima, dependendo se deseja instalar uma rede nova ou alargar uma já existente.

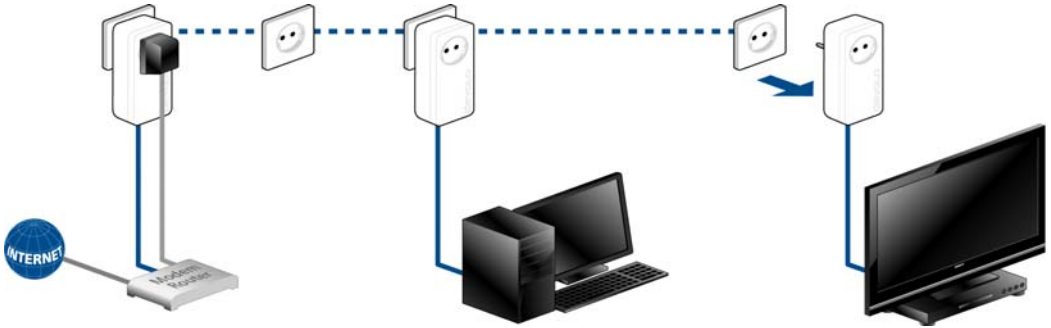
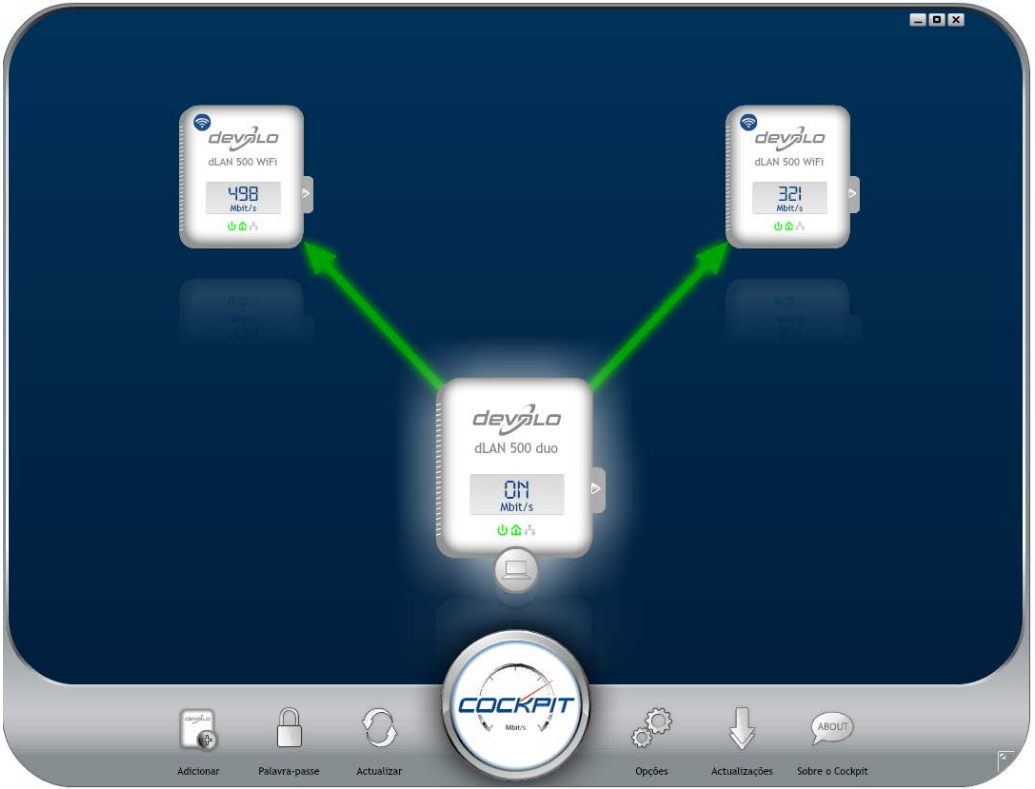


fig. 7

4.3 dLAN Cockpit

O devolo **dLAN Cockpit** é um programa de monitorização e de codificação, que detecta todos os dispositivos dLAN acessíveis na sua rede doméstica e os junta a uma rede segura. Graças à sua estrutura gráfica lógica, o dLAN Cockpit pode ser utilizado de forma simples e intuitiva. Poderá encontrar o programa após a instalação do software devolo no grupo de programas **Iniciar** ▷ **Todos os programas** ▷ **devolo**.


dLAN 500 WiFi
498
Mbit/s
dLAN 500 WiFi
321
Mbit/s
dLAN 500 duo
ON
Mbit/s
COCKPIT
Mbit/s
Adicionar
Palavra-passe
Actualizar
Opções
Actualizações
ABOUT
Sobre o Cockpit

Antes da inicialização do dLAN Cockpit, surgem todos os dispositivos dLAN acessíveis na sua rede doméstica. Isto pode demorar alguns minutos.

Todos os adaptadores encontrados na rede aparecem por meio do símbolo de adaptador com o respectivo nome do produto.O adaptador identificado com o símbolo ao lado, no centro da rede dLAN, simboliza o seu dispositivo conectado localmente. Se tiver vários dispositivos dLAN conectados localmente, poderá saltar de uns para os outros. Clicando com o rato sobre um símbolo de adaptador activa-se o respectivo dispositivo dLAN, sendo este representado de forma realçada.

As linhas de ligação coloridas dos adaptadores ilustram a actual qualidade de transferência:

- **Verde**: a ligação à Internet é adequada para streams de vídeo HD.
- **Cor de laranja**: a ligação à Internet é adequada para streams de vídeo SD e para jogar online.
- **Vermelho**: a ligação à Internet é adequada para transferência de dados simples e para o acesso à Internet.

Se ocorrer realmente uma transferência de dados de um dispositivo para o outro, a velocidade de dados é indicada no adaptador realçado.

Definições e funções

As definições referentes ao dispositivo realçado ou à rede podem ser efectuadas

- através dos botões situados no bordo inferior do ecrã
- ou também através do separador de ficheiros posicionado lateralmente em cada adaptador.

O botão **Actualizar** permite-lhe actualizar sempre a vista dos dispositivos encontrados (caso isso não suceda automaticamente).

Através do botão **Opções** ou do correspondente separador de ficheiros do respectivo adaptador, obterá informações do dispositivo, como, p. ex., a versão firmware usada e o endereço Mac individual.

Opções, tais como, atribuir um **nome adicional**, repor o respectivo dispositivo para as definições do **estado de entrega** ou **remover** um **dispositivo** da rede dLAN existente.

As opções de definição supracitadas variam consoante a função e o equipamento do seu dispositivo.

Também poderá seleccionar se as informações sobre as taxas de transferência dos seus adaptadores dLAN devem ser enviadas à devolo.

Os dados transmitidos à devolo incluem valores de desempenho dos dispositivos dLAN. As informações são anónimas e apenas para fins estatísticos. A sua transmissão ajuda-nos a melhorar os nossos produtos.

A **ajuda de optimização** inclui indicações de instalação e também informações sobre a forma de interligar adequadamente os seus dispositivos.

4.3.1 Codificar a rede com o dLAN Cockpit

Se utilizar os dispositivos dLAN **sem botão de codificação**, a codificação dos dados só poderá ser efectuada através do **dLAN Cockpit**.

Antes do processo de interligação em rede, anote as Security-IDs de todos os adaptadores dLAN. Poderá encontrar a identificação clara de cada dispositivo dLAN na etiqueta da caixa. Ela é composta por 4 x 4 letras separadas umas das outras por hífens (por ex. ANJR-KMOR-KSHT-QRUV). Certifique-se igualmente de que todos os adaptadores dLAN estão ligados à rede eléctrica e, eventualmente, ao computador ou aos respectivos componentes de rede.

Procurar o adaptador local

Depois de o dLAN Cockpit ter sido inicializado, primeiro é procurado o adaptador dLAN que está ligado directamente ao seu computador.

Adicionar adaptador

Adicione agora todos os dispositivos dLAN pretendidos à sua rede dLAN, seleccionando o botão **Adicionar**. Para o efeito, necessita do **código de segurança de 16 dígitos (Security-ID)** dos adaptadores, podendo este ser encontrado numa etiqueta na caixa. Introduza-o agora no campo **Security-ID** e confirme com **OK**. Se a Security-ID estiver correcta e o dispositivo estiver acessível na rede dLAN, será adicionado aos adaptadores configurados na sua rede, sendo também representado no programa.

Introduzir palavra-passe de rede

Depois de ter adicionado todos os dispositivos dLAN pretendidos à sua rede dLAN, seleccione o botão **Palavra-passe**, para atribuir uma palavra-passe de rede comum, que deverá ser válida para todos os adaptadores registados na sua rede doméstica pessoal.

Aqui, pode seleccionar entre uma palavra-passe própria, uma palavra-passe aleatória ou a palavra-passe por defeito. Para criar uma palavra-passe própria com, no mínimo, oito caracteres, insira-a na caixa de

texto **Palavra-passe de rede**. Em alternativa, com o botão **Gerar uma palavra-passe segura**, pode criar automaticamente uma palavra-passe seleccionada de forma aleatória e bastante segura, e atribuí-la. Com o botão **Palavra-passe na entrega** é possível repor o adaptador dLAN para a palavra-passe por defeito. Normalmente, a apresentação da palavra-passe é ocultada por razões de segurança. Activando a opção **Mostrar caracteres**, a palavra-passe actual é apresentada de forma legível na caixa de texto.

No estado de entrega, a palavra-passe por defeito é* HomePlugAV*. Através da atribuição específica de uma palavra-passe para um único adaptador, pode excluí-la da restante rede dLAN.

Se, após uma primeira instalação com sucesso, o **dLAN Cockpit** for chamado posteriormente, por exemplo, para **integrar** um **novo adaptador** na rede, a aplicação tem memorizado os dispositivos e Security-IDs anteriormente introduzidos. Para incluir o novo dispositivo proceda como descrito na secção **Adicionar adaptador**. A **actual palavra-passe de rede** é atribuída **automaticamente** ao dispositivo adicionado de novo.

5 Anexo

5.1 Optimização da largura de banda

- De forma a excluir fontes de interferência de antemão, recomendamos a observação das seguintes "Regras de ligação":
- Introduza o dispositivo directamente numa tomada de parede, evite uma tomada múltipla.
- Outros dispositivos de rede ligados através de tomadas múltiplas devem ser ligados à rede eléctrica através da tomada integrada no dLAN 650+. De forma a tirar o máximo proveito da Função de filtragem do dLAN 650+ e melhorar a transferência de dados na rede, insira sempre a tomada múltipla na tomada do dLAN 650+.

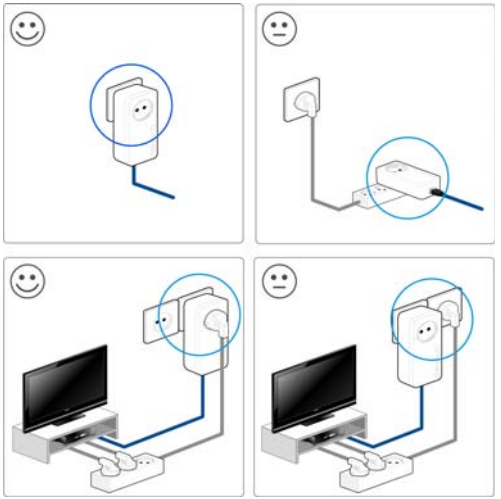


fig. 8

5.2 Indicações de segurança importantes

Todas as indicações de segurança e utilização deverão ter sido lidas e compreendidas antes da colocação em funcionamento do aparelho e guardadas para consultas futuras.

- Não deve abrir o aparelho. No interior do aparelho não se encontram quaisquer componentes que possam ser reparados pelo utilizador.

Não tente reparar o produto por conta própria. Dirija-se para qualquer tipo de manutenção exclusivamente a técnicos qualificados! Existe risco de choque eléctrico!

- Utilize o aparelho exclusivamente num local seco.
- Para ligação do aparelho utilize sempre o cabo de rede fornecido.

A tomada deve encontrar-se ao alcance dos equipamentos de rede ligados. O dLAN 650+ e os equipamentos de rede deverão ser de fácil acesso.

- Não introduza quaisquer objectos nas aberturas do aparelho.
- Puxe a ficha eléctrica para desligar o aparelho da rede eléctrica.
- Para separar o aparelho da rede eléctrica, retire a ficha de rede da tomada.
- Não exponha o aparelho à luz solar directa.
- Ranhuras e aberturas na caixa destinam-se à ventilação e não podem ser tapadas nem cobertas.
- O aparelho não pode ser colocado na proximidade de radiadores.
- O aparelho só deve ser colocado em locais que garantam uma ventilação suficiente.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica antes de o limpar. Nunca utilize água, diluentes, benzol, álcool ou outros produtos de limpeza agressivos para limpeza do aparelho, visto que isto pode danificar a caixa, mas apenas um pano húmido.
- O aparelho deve ser exclusivamente operado ligado a uma rede de alimentação como descrito na placa de características.
- Em caso de avaria, desligue o aparelho da rede eléctrica e dirija-se ao seu serviço de assistência aos clientes. Existe caso de avaria quando
  - a ficha está danificada.

Existe risco de choque eléctrico!

- tenha sido derramado líquido sobre o aparelho ou tenham entrada objectos no aparelho.
- o aparelho tenha sido exposto a chuva ou água.
- o aparelho não funciona embora todas as indicações de utilização tenham sido seguidas correctamente.
- a caixa do aparelho está danificada.

5.3 Eliminação de aparelhos usados

A aplicar nos países da União Europeia e outros países europeus com um sistema de recolha separado:

O símbolo do contentor de lixo riscado mostrado sobre o aparelho significa que, com este adaptador, estamos perante um aparelho eléctrico ou electrónico no campo de aplicação da lei alemã sobre aparelhos electrónicos. Na Alemanha, desde 24 de Março de 2006, este tipo de aparelhos usados já não pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, pode entregá-lo gratuitamente no centro de recolha da sua autarquia. Contacte as autoridades municipais ou autárquicas para se informar sobre o endereço e horário de abertura do centro de recolha mais próximo.

5.4 Condições gerais de garantia

A devolo AG concede, a seu critério, aos compradores de produtos devolo, os seguintes direitos de garantia adicionais aos já existentes estipulados pela lei, conforme as condições que se seguem:

1 Âmbito da garantia

a) A garantia refere-se ao aparelho fornecido com todas as peças. Ela é realizada para que, as peças, que tenham sido danificadas, mesmo respeitando a sua devida utilização e instruções, devido a erros de fabricação e/ou de material, possam ser substituídas ou reparadas à nossa escolha. A devolo reserva-se o direito de, como alternativa, trocar o aparelho defeituoso por um outro com o mesmo conjunto de funções e as mesmas características. Manuais de utilização e software eventualmente fornecidos juntamente, estão excluídos da garantia.

b) Os custos de material como os custos de tempo de trabalho são suportados pela devolo, não incluindo os custos de envio desde o comprador até à oficina de assistência técnica e/ou até nós.

c) Peças substituídas passam a ser propriedade da devolo.

d) A devolo tem o direito de efectuar alterações técnicas, para além da reparação e substituição, (por exemplo, actualizações do firmware), para adaptar o aparelho ao estado actual da técnica. Neste caso não surgem quaisquer custos adicionais ao adquirente. Não existe qualquer direito de reclamação neste caso.

2 Duração da garantia

A duração da garantia para este produto devolo é de três anos. A garantia tem início no dia do fornecimento do aparelho pelo revendedor autorizado da devolo. Os serviços de garantia não prolongam o termo da garantia como também não originam uma nova garantia. A duração da garantia para peças suplentes montadas dentro do aparelho, termina juntamente com o prazo da garantia do aparelho completo.

3 Realização

a) No caso de surgirem erros do aparelho durante o tempo da garantia, deverá fazer valer a garantia de imediato ou o mais tardar num prazo de sete dias.

b) Danos de transporte que sejam de imediato visíveis na parte exterior (por exemplo a carcaça danificada), devem ser reclamados de imediato à pessoa do transporte como também a nós. Danos que não sejam visíveis na parte exterior, devem ser reclamados logo após a sua verificação ou o mais tardar num prazo de sete dias após a sua entrega à pessoa do transporte e a nós.

c) O transporte até à entidade, que aceita a devida reclamação e/ou substitui o aparelho reparado, assim como o retorno, é por conta e risco do comprador.

d) Direitos a garantia só serão considerados se, com o aparelho, for apresentada uma cópia do original da factura. A devolo reserva-se o direito de, em casos individuais, exigir a apresentação do original da factura.

4 Exclusão da garantia

Qualquer direito a garantia encontra-se especialmente excluído,

a) se o autocolante com o número de série tenha sido retirado do aparelho;

b) se o aparelho for danificado ou destruído devido à influência de força maior ou devido a influências ambientais (humidade, choque eléctrico, poeiras, e semelhantes),

c) se o aparelho se encontrar armazenado ou se tiver sido utilizado sob condições que não estão abrangidas pelas especificações técnicas,

d) se os danos tiverem surgido devido à utilização indevida particularmente devido ao desrespeito da especificação do sistema e do manual de instruções;

e) se o aparelho foi aberto, reparado ou modificado por pessoas não autorizadas para este efeito;

f) se o aparelho apresentar danos mecânicos de qualquer tipo,

g) se o direito à reclamação de garantia não for reclamado conforme as alíneas 3a) ou 3b).

5 Erros de comando

Em caso de se verificar que o mau funcionamento do aparelho tenha sido originado devido a hardware e software ou instalação ou utilização de terceiros, reservamo-nos o direito de debitar ao comprador os custos originados pelos testes.

6 Regulamentações adicionais

a) As disposições anteriores regulam de forma definitiva a relação legal connosco.

b) Através desta garantia não serão justificadas exigências posteriores, particularmente as de transformação ou de redução. Direitos a indemnizações, independentemente do motivo legal reclamado, estão excluídos. Isto não se aplica por exemplo a danos pessoais ou danos em objectos utilizados particularmente conforme a legislação da responsabilidade de produtos, ou em casos de intenção ou negligência agravada, onde se é obrigatoriamente responsabilizado.

c) Especialmente excluídas são as reclamações ao reembolso de lucros cessantes, prejuízos directos ou indirectos.

d) Em casos de perda de dados e/ou a reaquisição de dados não nos responsabilizamos no caso de existir negligência simples ou média.

e) Em casos, nos quais originamos a destruição de dados intencionalmente ou devido a negligência grave, que poderiam surgir em caso de fabrico de cópias de segurança, responsabilizamo-nos pelas despesas habituais de restabelecimento.

f) A garantia refere-se unicamente ao primeiro comprador e não é transmissível.

g) O foro competente é Aachen em caso de o comprador ser comerciante com todos os direitos e deveres. Em caso de o adquirente não possuir um foro competente na República Federal da Alemanha, ou se ele após elaboração do contrato alterar a sua residência ou o local de permanência para além do alcance do âmbito de validade da República Federal da

Alemanha, será considerado o local da nossa sede como foro competente. Isto aplica-se também, quando a residência ou o local de permanência habitual do comprador, no momento da introdução de acção judicial, não sejam conhecidos.

h) Será aplicada a legislação em vigor na República Federal da Alemanha. A legislação do direito de compra das Nações Unidas não se aplica na relação entre nós e o comprador.

Índice

B

Botão de codificação 13

C

Conteúdo do fornecimento 11, 13

D

Declaração CE 6

dLAN 8

E

Eficiência energética 8

Eliminação de aparelhos usados 27

G

Garantia 27

Gerar uma palavra-passe segura 24

Green-IT 8

I

Indicações de segurança importantes 26

Instalar software 14

Integrar adaptador novo na rede 24

L

Ligação a rede 13

Ligar o adaptador 14

Linux 15

Luz de controlo (LED) 13

M

Mac OS X 15

Modo de poupança 8

O

Optimização da largura de banda 25

P

Palavra-passe de rede 24

Palavra-passe na entrega 24

R

Requisitos do sistema 11

S

Security-ID 23

T

Tomada integrada 13

U

Ubuntu 15

W

Windows 14